

**INFORMAZIONI PERSONALI** **Andrea Lupi**

**TITOLO DI STUDIO** Laurea in Lingue e Letterature Straniere conseguita il 18/09/2019 presso l'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna con 110/110 e Lode

**ESPERIENZA  
PROFESSIONALE**

Luglio 2019 - Attuale **Traduttore Freelance presso ProZ.com**

Traduzione e MTPE (Machine Translation Post Editing) di testi specialistici EN>ITA nel settore auto/moto, collaborazioni a progetto.

Maggio 2019 **Supervisore durante lo svolgimento esami presso la Manchester Metropolitan University - Manchester (UK)**

Assistenza durante la sessione di esami presso la Manchester Metropolitan University. Oltre alla sorveglianza e alla distribuzione del materiale per gli esami, le mie mansioni comprendevano incarichi amministrativi come la gestione del registro presenze e il controllo dei documenti di identità degli esaminandi.

Settembre 2018 - Giugno 2019 **Assistente di Lingua e Cultura Italiana presso la University of Manchester - Manchester (UK)**

Svolgimento di un tirocinio curriculare presso il dipartimento di Italian Studies e lo University Language Centre in qualità di Assistente di Lingua e Cultura Italiana. Il tirocinio, supervisionato dal Dott. Salvatore Campisi, ha previsto la partecipazione in classe durante le lezioni di grammatica e di conversazione di studenti di italiano dal livello A1 al livello C1. Oltre alla preparazione di materiali e il supporto didattico agli studenti, il tirocinio ha inoltre previsto la partecipazione agli esami scritti e orali durante tutto l'anno accademico.

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

Settembre 2019 - Attuale **Corso di Laurea Magistrale in English and Anglo-American Studies (Studi Inglese e Anglo-Americani (LM-37) presso la Sapienza - Università di Roma**

Corsi inseriti nel piano di studi: English Language I-M, English Language II-M, English Translation, Linguistics, English Literature I-M, English Literature II-M, Critical Methodologies, Italian and English Renaissance Culture, Anglo-American Literature II-M, New World Cultures.

**Settembre 2018 - Giugno 2019 Scambio Erasmus presso la University of Manchester (UK)**

Periodo di scambio finanziato dall'Unione Europea dalla durata di 10 mesi presso l'Università di Manchester (UK) volto alla frequenza di corsi, svolgimento di tirocinio e preparazione della tesi.

Corsi inseriti nel piano di studi relativo allo scambio: English for Academic Purposes I and II, Imperial Nation: the making of Modern Britain, Post-intermediate Chinese Language, Stylistics of English, Modernism, Advanced English Language in Use II.

**Settembre 2016 – 2019 Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere (L-11) presso l'Alma Mater Studiorum – Università degli studi di Bologna (110/110 con lode)**

Lingue inserite nel curriculum di studi: Inglese, Cinese e Portoghese

Corsi inseriti nel piano di studi: Letteratura Inglese I, II III, Letteratura Italiana, Letteratura Cinese I e II, Storia Medievale, Linguistica Generale I e II, Lingua e Linguistica Inglese I, II, III, Lingua e Linguistica Cinese I, II, III, Glottodidattica, Filologia Cinese, Filologia Germanica, Laboratorio di Scrittura Accademica, Lingua e Linguistica Portoghese e Brasiliana I, Storia della Cultura Inglese.

**Settembre 2011 – Giugno 2016 Diploma di Liceo Linguistico presso il Liceo G. Carducci di Piombino (LI)**

Esito finale di 100/100

Materie di indirizzo: Inglese, Francese, Spagnolo, Storia dell'Arte e Letteratura Italiana

**COMPETENZE PERSONALI**

Lingua madre Italiano

| Altre lingue | COMPRESIONE   |         | PARLATO     |                  | PRODUZIONE SCRITTA |
|--------------|---|---------|-------------|------------------|--------------------|
|              | Ascolto   | Lettura | Interazione | Produzione orale |                    |
| Inglese      | C1  | C2      | C1          | C1               | C2                 |
|              | Certificazione Cambridge KET Livello A2 (Key English Test) 93/100<br>Certificazione Cambridge PET Livello B1 (Preliminary English Test) 90/100<br>Certificazione Cambridge FCE Livello B2 (First Certificate of English) – 180/190<br>Certificazione Cambridge CAE Livello C1 (Certificate in Advanced English) 196/210 |         |             |                  |                    |
| Francese     | B2  | B2      | B1          | B1               | B2                 |
| Spagnolo     | B2  | B2      | B2          | B2               | B2                 |
|              | Certificazione DELE Livello B1 (Diploma de Español como Lengua Extranjera) 89/100   |         |             |                  |                    |
| Cinese       | B1  | B1+     | B1          | B1               | B1                 |
|              | Certificazione HSK 4 (Hanyu Shuiping Kaoshi) 258/300  |         |             |                  |                    |
| Portoghese   | A2  | B1      | A2          | A2               | A2                 |

---

Livelli: A1/A2: Livello base - B1/B2: Livello intermedio - C1/C2: Livello avanzato  
Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

---

**Esperienze all'estero** Stage Linguistico (13/02/2014 – 20/02/2014) a Valencia, Spagna - Corso di Spagnolo Intensivo (20h) e sistemazione in famiglia

Stage Linguistico (15/03/2015 – 21/03/2015) a Londra, Inghilterra - Corso di Inglese Intensivo (20h) e sistemazione in famiglia

**Competenze comunicative e organizzative** Ottime capacità organizzative, comunicative (anche in altre lingue) e di gestione dello stress. Ottime capacità di lavoro in gruppo e di gestione di un team.

**Competenze informatiche** Ottima padronanza degli strumenti informatici  
Ottima padronanza dei programmi del pacchetto Microsoft Office  
Ottima padronanza di navigazione su siti internet e social network  
Elementare padronanza di programmi di grafica

**Altre competenze** In possesso del certificato HACCP come addetto all'attività alimentare complessa

**Patente di guida** In possesso di Patente B e automunito